



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 18. oktober 2023
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2023/0366(NLE)**

14385/23
ADD 1

LIMITE

AELE 33
EEE 29
N 84
ISL 43
FL 24
MI 874
MAR 128

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	18. oktober 2023
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2023) 598 final
Vedr.:	BILAG til forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Det Blandede EØS-Udvalg til en ændring af bilag XIII (Transport) til EØS-aftalen (EMSA-forordningen)

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 598 final.

Bilag: COM(2023) 598 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 18.10.2023
COM(2023) 598 final

ANNEX

BILAG

til

forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Det Blandede
EØS-Udvalg til en ændring af bilag XIII (Transport) til EØS-aftalen**

(EMSA-forordningen)

BILAG

UDKAST TIL DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. [...]

af [...]

om ændring af bilag XIII (Transport) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ("EØS-aftalen"), særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 100/2013 af 15. januar 2013 om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed¹ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (2) Bilag XIII til EØS-aftalen bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I punkt 56o (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1406/2002) i bilag XIII til EØS-aftalen foretages følgende ændringer:

1. Følgende led tilføjes:
 - "- **32013 R 0100**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 100/2013 af 15. januar 2013 (EUT L 39 af 9.2.2013, s. 30)."
2. I tilpasning b) tilføjes ordene "og artikel 2a" efter ordene "artikel 2".
3. Teksten til tilpasning c) affattes således:

"I artikel 3 foretages følgende ændringer:

 - i) I stk. 3 tilføjes følgende afsnit: "Agenturet bistår om nødvendigt EFTA-Tilsynsmyndigheden eller Det Stående Udvalg i udførelsen af dets opgaver vedrørende anerkendte organisationer og undervisning og attestering af søfarende i tredjelande i overensstemmelse med EØS-aftalen."
 - ii) I stk. 4 tilføjes følgende afsnit: "Når besøget eller inspektionen er blevet gennemført i en EFTA-stat på vegne af EFTA-Tilsynsmyndigheden, sender agenturet rapporten til EFTA-Tilsynsmyndigheden og den pågældende EFTA-stat."
 - iii) I stk. 5 tilføjes følgende afsnit: "EFTA-Tilsynsmyndigheden modtager også agenturets analyse.""
4. Teksten til tilpasning e) affattes således:

¹ EUT L 39 af 9.2.2013, s. 30.

"I artikel 6 tilføjes følgende stykke:

"4. Uanset artikel 12, stk. 2, litra a), og artikel 82, stk. 3, litra a), i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union kan statsborgere i EFTA-staterne, der råder over deres fulde borgerrettigheder, ansættes på kontrakt af agenturets administrerende direktør.

Uanset artikel 12, stk. 2, litra e), artikel 82, stk. 3, litra e), og artikel 85, stk. 3, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte betragter agenturet for så vidt angår dets personale de sprog, der er omhandlet i EØS-aftalens artikel 129, stk. 1, som sprog i Unionen i henhold til artikel 55, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union."

5. Teksten til tilpasning f) affattes således:

"I artikel 7 tilføjes følgende stykke:

"EFTA-staterne giver agenturet og dets personale privilegier og immuniteter svarende til dem, der er indeholdt i protokollen om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter."

6. Teksten til tilpasning g) affattes således:

"I artikel 10, stk. 2, litra b) indsættes ordet "EFTA-Tilsynsmyndigheden," efter ordet "Kommissionen,"."

7. Teksten til tilpasning h) affattes således:

"I artikel 11 foretages følgende ændringer:

i) I stk. 1 indføres følgende afsnit:

"EFTA-Tilsynsmyndigheden har en repræsentant i bestyrelsen uden stemmeret."

ii) I stk. 2 indføres følgende afsnit:

"EFTA-Tilsynsmyndigheden udpeger et medlem af bestyrelsen samt en suppleant, som repræsenterer medlemmet i vedkommendes fravær."

iii) Følgende stykke tilføjes:

"5. EFTA-staterne deltager fuldt ud i bestyrelsen med samme rettigheder og forpligtelser som EU-medlemsstaterne, med undtagelse af stemmeret."

8. I tilpasning i) ændres tallet "7" til tallet "12".

9. Tilpasning b) ændres til tilpasning c), tilpasning c), d), e), f), g), h), i) og j) ændres til henholdsvis tilpasning f), g), h), i), j), k), l) og m).

10. Følgende tilpasninger indsættes:

"b) I artikel 1, stk. 1, finder ordene "samt bekæmpelse af havforurening forårsaget af olie- og gasinstallationer" ikke anvendelse på EFTA-staterne, i det omfang olie- og gasinstallationerne ikke er omfattet af EØS-aftalens territoriale anvendelsesområde."

"d) I artikel 2, stk. 3, litra d) og artikel 2, stk. 5, finder ordene "samt havforurening forårsaget af olie- og gasanlæg" ikke anvendelse på EFTA-staterne, i det omfang disse olie- og gasanlæg ikke er omfattet af EØS-aftalens territoriale anvendelsesområde."

- "e) Artikel 2, stk. 4, litra g) og artikel 2a, stk. 2, litra e), finder ikke anvendelse på EFTA-staterne, i det omfang olie- og gasinstallationerne ikke er omfattet af EØS-aftalens territoriale anvendelsesområde."
- "n) I artikel 10, stk. 2, litra c), indsættes ordene "og EFTA-Tilsynsmyndigheden" efter ordet "Kommissionen"."
- "o) Denne forordning finder ikke anvendelse på Liechtenstein. Liechtenstein deltager derfor ikke i Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed og bidrager ikke finansielt til dets arbejde."

Artikel 2

Den islandske og den norske udgave af forordning (EU) nr. 100/2013, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den [...], forudsat at alle meddelelser er indgivet, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1².

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg. Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne

[...]

Formand

[...]

[...]

Sekretærer for Det Blandede EØS-Udvalg

² * [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]

De kontraherende parters fælles erklæring

til afgørelse nr. .../... om indarbejdelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 100/2013 i aftalen

Parterne anerkender, at indarbejdelsen af denne retsakt ikke berører den direkte anvendelse af protokol nr. 7 om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter på statsborgere i EFTA-staterne på hver enkelt EU-medlemsstats område, jf. nævnte protokols artikel 11.